



XIV LEGISLATURA

II COMMISSIONE CONSILIARE PERMANENTE (*Affari Generali*)

VERBALE SOMMARIO DELLA RIUNIONE N. 55 DEL 13/04/2015

LA TORRE Leonardo	(Presidente)	(Presente)
FARCOZ Joël	(Vicepresidente)	(Presente)
ISABELLON Giuseppe	(Segretario)	(Presente)
CHATRIAN Albert		(Presente)
COGNETTA Roberto		(Presente)
LANIÈCE André		(Delega il Consigliere BORRELLO)
ROSSET Andrea		(Presente)

Partecipa alla riunione il Consigliere VIÉRIN Laurent.

Assiste alla riunione Sonia GRIECO, Dirigente delle Commissioni consiliari e delle Attività culturali. Fungono da Segretari Paolo NORBIATO e Monica BAUDIN.

Riunione congiunta con le Commissioni consiliari permanenti III e IV

La riunione è aperta alle ore 09:40, ad Aosta, nella Sala Commissioni della Presidenza del Consiglio regionale, per l'esame del seguente ordine del giorno:

- 1) Disegno di legge n. 56 concernente: "Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Regione autonoma Valle d'Aosta derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea. Attuazione della direttiva 2006/123/CE, relativa ai servizi nel mercato interno (direttiva servizi), della direttiva 2009/128/CE, che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi, della direttiva 2010/31/UE, sulla prestazione energetica nell'edilizia e della direttiva 2011/92/UE, concernente la valutazione dell'impatto ambientale di determinati progetti pubblici e privati (Legge europea regionale 2015)." – **Nomina relatori**
- 2) Illustrazione, da parte del Presidente della Regione Rollandin, del disegno di legge n. 56.



* * *

Si precisa che la Commissione proseguirà i lavori per l'esame dei seguenti oggetti:

- 3) Comunicazioni del Presidente.
- 4) Approvazione dei verbali (sommario e integrale) delle riunioni nn. 50 del 09/03/20125 e 51 del 16/03/2015.
- 5) Disegno di legge n. 57 concernente: "Modificazione alla legge regionale 19 dicembre 2014, n. 13 (Legge finanziaria per gli anni 2015/2017)." - **Nomina del relatore ed illustrazione della relazione**
- 6) Proposta di atto amministrativo concernente. "Approbation du bilan du Conseil régional de 2014. Ratification de délibérations du Bureau de la Présidence concernant des variations budgétaires."
- 7) Proposta di atto amministrativo concernente: "Variations du budget du Conseil régional de 2015."

* * *

I Presidenti LA TORRE, BORRELLO e ISABELLON, constatata la validità della riunione, dichiarano aperta la seduta per la trattazione degli oggetti iscritti all'ordine del giorno, come da nota prot. n. 2527 in data 8 aprile 201.

DISEGNO DI LEGGE N. 56 CONCERNENTE: "DISPOSIZIONI PER L'ADEMPIMENTO DEGLI OBBLIGHI DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA DERIVANTI DALL'APPARTENENZA DELL'ITALIA ALL'UNIONE EUROPEA. ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 2006/123/CE, RELATIVA AI SERVIZI NEL MERCATO INTERNO (DIRETTIVA SERVIZI), DELLA DIRETTIVA 2009/128/CE, CHE ISTITUISCE UN QUADRO PER L'AZIONE



COMUNITARIA AI FINI DELL'UTILIZZO SOSTENIBILE DEI PESTICIDI, DELLA DIRETTIVA 2010/31/UE, SULLA PRESTAZIONE ENERGETICA NELL'EDILIZIA E DELLA DIRETTIVA 2011/92/UE, CONCERNENTE LA VALUTAZIONE DELL'IMPATTO AMBIENTALE DI DETERMINATI PROGETTI PUBBLICI E PRIVATI (LEGGE EUROPEA REGIONALE 2015)." – Nomina relatori

Il Presidente LA TORRE propone quale relatore, per la II Commissione consiliare permanente, il Consigliere Isabellon.

La Commissione concorda e fissa per mercoledì 22 aprile p.v. il termine per la consegna della relazione.

APPROVAZIONE DEI VERBALI (SOMMARIO E INTEGRALE) DELLE RIUNIONI NN. 50 DEL 09/03/20125 E 51 DEL 16/03/2015

Non essendo pervenute osservazioni da parte dei Commissari, i verbali si intendono approvati.

* * *

Alle ore 9.45 il Presidente della Regione ROLLANDIN prende parte alla riunione.

* * *

ILLUSTRAZIONE, DA PARTE DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE, ROLLANDIN, DEL DISEGNO DI LEGGE N. 56, PRESENTATO IN DATA 26 MARZO 2015, CONCERNENTE: "DISPOSIZIONI PER L'ADEMPIMENTO DEGLI OBBLIGHI DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA DERIVANTI DALL'APPARTENENZA DELL'ITALIA ALL'UNIONE EUROPEA. ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 2006/123/CE, RELATIVA AI SERVIZI NEL MERCATO INTERNO (DIRETTIVA SERVIZI), DELLA DIRETTIVA 2009/128/CE, CHE ISTITUISCE UN QUADRO PER L'AZIONE COMUNITARIA AI FINI DELL'UTILIZZO SOSTENIBILE DEI PESTICIDI, DELLA DIRETTIVA 2010/31/UE, SULLA PRESTAZIONE ENERGETICA NELL'EDILIZIA E DELLA DIRETTIVA 2011/92/UE, CONCERNENTE LA VALUTAZIONE DELL'IMPATTO AMBIENTALE DI DETERMINATI PROGETTI PUBBLICI E PRIVATI (LEGGE EUROPEA REGIONALE 2015)." (RELATORE: ISABELLON)

Il Presidente della Regione ROLLANDIN ricorda che ogni anno la Giunta regionale,



previa verifica dello stato di conformità dell'ordinamento regionale a quello europeo, presenta il disegno di legge europea regionale.

Riferisce che, per l'anno 2015, il disegno di legge prevede, in particolare, delle modifiche alle leggi regionali in materia di attività di somministrazione di alimenti e bevande, di utilizzo sostenibile dei prodotti fitosanitari in agricoltura, di valutazione di impatto ambientale di progetti pubblici e privati, di prestazione energetica nell'edilizia e di riduzione dei consumi di energia da fonte fossile.

Evidenzia che per quanto concerne la prestazione energetica nell'edilizia, le modifiche introdotte non si limitano ad un semplice adeguamento alla normativa europea, ma introducono anche degli elementi di novità nel settore, andando a sostituire l'attuale normativa regionale.

Il Consigliere BERTSCHY chiede se il disegno di legge disponga un adeguamento tout court alle norme europee o se preveda invece un adattamento che tenga conto delle particolarità della nostra normativa regionale.

Il Presidente ROLLANDIN rileva che, principalmente, il provvedimento in esame recepisce la normativa europea di riferimento, ma prevede anche un adattamento alla situazione regionale esistente.

Il Consigliere CHATRIAN evidenzia che una parte rilevante del disegno di legge apporta modificazioni alla normativa regionale in materia di risparmio energetico, di efficienza energetica e di sviluppo delle fonti rinnovabili.

Il Presidente ROLLANDIN fa presente che gli articoli del Titolo III del disegno di legge avrebbero potuto essere presentati sotto forma di un provvedimento a se stante, ma che si è ritenuto di approfittare dell'esigenza di recepire alcune indicazioni previste dalla normativa comunitaria in materia per predisporre un provvedimento che razionalizzasse in modo organico tutti gli interventi nel settore.

Il Presidente LA TORRE, considerato che la presenza del Presidente Rollandin è richiesta anche su un altro punto all'ordine del giorno della II Commissione consiliare, propone di sospendere momentaneamente la seduta congiunta e di procedere all'illustrazione del disegno di legge n. 57, di sola competenza della II Commissione.

Le Commissioni concordano.

* * *

La riunione congiunta è sospesa dalle ore 9.50 alle ore 9.55.

* * *



DISEGNO DI LEGGE N. 57 CONCERNENTE: "MODIFICAZIONE ALLA LEGGE REGIONALE 19 DICEMBRE 2014, N. 13 (LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2015/2017)." - Nomina del relatore ed illustrazione della relazione

Il Presidente della Regione ROLLANDIN illustra il disegno di legge in oggetto precisando che il Governo regionale ha deciso di estendere quanto previsto dall'articolo 5, comma 9, del decreto-legge 95/2012 (*Disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica con invarianza dei servizi ai cittadini nonché misure di rafforzamento patrimoniale delle imprese del settore bancario*) in tema di divieto di conferimento di cariche a soggetti collocati in quiescenza anche alle cariche di organi di governo di enti o società partecipati, direttamente o indirettamente, dalla Regione.

* * *

Alle ore 9.55 il Presidente della Regione ROLLANDIN lascia la sala della riunione. Alla stessa ora, riprende la riunione congiunta delle Commissioni II, III e IV sul disegno di legge n. 56.

* * *

DISEGNO DI LEGGE N. 56 CONCERNENTE: "DISPOSIZIONI PER L'ADEMPIMENTO DEGLI OBBLIGHI DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA DERIVANTI DALL'APPARTENENZA DELL'ITALIA ALL'UNIONE EUROPEA. ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 2006/123/CE, RELATIVA AI SERVIZI NEL MERCATO INTERNO (DIRETTIVA SERVIZI), DELLA DIRETTIVA 2009/128/CE, CHE ISTITUISCE UN QUADRO PER L'AZIONE COMUNITARIA AI FINI DELL'UTILIZZO SOSTENIBILE DEI PESTICIDI, DELLA DIRETTIVA 2010/31/UE, SULLA PRESTAZIONE ENERGETICA NELL'EDILIZIA E DELLA DIRETTIVA 2011/92/UE, CONCERNENTE LA VALUTAZIONE DELL'IMPATTO AMBIENTALE DI DETERMINATI PROGETTI PUBBLICI E PRIVATI (LEGGE EUROPEA REGIONALE 2015)." – Nomina relatori

Il Consigliere CHATRIAN, nell'evidenziare che la modifica più rilevante del disegno di legge n. 56 è legata alle disposizioni concernenti l'efficienza energetica degli edifici, propone l'audizione di una rappresentanza degli Ordini professionali, dei Collegi e delle associazioni degli artigiani, oltre ai Dipartimenti regionali competenti in materia di energia e di valutazione di impatto ambientale.



Il Consigliere ROSCIO propone anche l'audizione dell'Assessore all'agricoltura e risorse naturali relativamente agli articoli del disegno di legge concernenti le disposizioni sull'utilizzo dei prodotti fitosanitari.

Le Commissioni concordano sulle proposte formulate dai Consiglieri Chatrian e Roscio.

Il Presidente LA TORRE aggiorna i lavori delle Commissioni congiunte II, III e IV a lunedì 20 aprile 2015, a partire dalle ore 9.30.

* * *

Alle ore 10.00 il Consigliere VIÉRIN Laurent prende parte alla riunione.

* * *

DISEGNO DI LEGGE N. 57 CONCERNENTE: "MODIFICAZIONE ALLA LEGGE REGIONALE 19 DICEMBRE 2014, N. 13 (LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2015/2017)." - Nomina del relatore ed illustrazione della relazione

Il Consigliere CHATRIAN chiede di procedere soltanto alla nomina del relatore del disegno di legge in oggetto e di rinviare l'espressione del parere al fine di consentire la presentazione di eventuali proposte emendative.

Il Consigliere FARCOZ si propone quale relatore del disegno di legge in oggetto.

La Commissione concorda e fissa in 7 giorni il termine per la consegna della relazione.

PROPOSTA DI ATTO AMMINISTRATIVO CONCERNENTE. "APPROBATION DU BILAN DU CONSEIL REGIONAL DE 2014. RATIFICATION DE DELIBERATIONS DU BUREAU DE LA PRESIDENCE CONCERNANT DES VARIATIONS BUDGETAIRES."

PROPOSTA DI ATTO AMMINISTRATIVO CONCERNENTE: "VARIATIONS DU BUDGET DU CONSEIL REGIONAL DE 2015."

Il Presidente LA TORRE comunica che, causa un imprevisto, il Presidente del Consiglio regionale non potrà prendere parte alla riunione e propone di rinviare l'esame dei



CONSEIL DE LA VALLEE CONSIGLIO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

7

provvedimenti in oggetto.

La Commissione concorda.

Il Presidente LA TORRE chiude la seduta alle ore 10.05.

Letto, approvato e sottoscritto

IL PRESIDENTE
(Leonardo LA TORRE)

IL CONSIGLIERE SEGRETARIO
(Giuseppe ISABELLON)

IL FUNZIONARIO SEGRETARIO
(Paolo NORBIATO)

Data di approvazione del presente processo verbale: 27/04/2015